



Fotografía: metodologías colaborativas de la gestión del conocimiento para el aprendizaje y el cambio.

## Ver para creer... La orientación al cambio en proyectos de investigación-acción

Carlota Monroy

Laboratorio de Entomología Aplicada y Parasitología (LENAP), Universidad San Carlos | Guatemala, Guatemala  
mcarlotamonroy@gmail.com

John Omar Espinoza y Alain Santandreu

Consortio por la Salud, Ambiente y Desarrollo (ECOSAD) | Lima, Perú  
omar.rko@gmail.com | alain\_santandreu@yahoo.com

### Investigación para la acción

Los proyectos de investigación que nos llevan a la acción directa requieren de cambios de visión tanto de los investigadores como de las comunidades y otros socios del trabajo investigativo.

La experiencia que tuvimos al introducir en comunidades rurales una intervención con fundamento en Ecosalud para el control del insecto vector

autóctono que transmite la enfermedad de Chagas en tres países de Centroamérica, nos indica que no es fácil hacer la transición entre la metodología tradicional de investigación y la puesta en práctica de la acción. Los investigadores somos los primeros en estar renuentes a los cambios metodológicos y a usar nuevos instrumentos. Cuando se habla de cambios

no queremos saber del tema o no tenemos idea de hacia dónde deben ser dirigidos esos cambios.

La historia comenzó en el 2004, cuando un grupo de investigadores anhelábamos buscar otra alternativa para el control de un vector de la enfermedad de Chagas, que no estuviera exclusivamente basada en el uso de insecticidas. Para iniciar el trabajo analizamos qué factores de riesgo determinaban la presencia del insecto vector dentro de la vivienda humana. Una vez teniendo el listado de riesgos, analizamos cuáles de éstos podrían ser alterados de tal manera que contrarrestáramos la presencia del insecto. Decidimos trabajar con tres factores de riesgo: la pared de lodo deteriorada y agrietada, el piso de tierra y la presencia de animales domésticos dentro de la vivienda humana.

El equipo multidisciplinario decidió desarrollar tecnologías apropiadas y con pertinencia cultural para contrarrestar estos factores de riesgo. Usamos materiales locales disponibles en las comunidades rurales de Centroamérica: para la pared aprovechamos arena y barro cernidos con colador fino para que el efecto granulométrico de los dos materiales sellara la pared evitando las grietas. El piso de tierra fue sustituido por ceniza volcánica y cal hidratada, con lo que se logró un piso imitación cemento que puede sellarse y ser impermeable. Para separar humanos de animales se construyeron gallineros o perreras de malla metálica; a cambio de trabajos en viveros de árboles frutales o alimenticios las familias obtenían la malla para construir su corral. Para el año 2008 ya habíamos evaluado dos aldeas control y dos aldeas intervención y era notoria la diferencia en la calidad de vida y en la disminución de riesgos de transmisión de la enfermedad de Chagas en las aldeas de intervención.

Pero no fue sino hasta el año 2012 que comenzamos a usar herramientas de gestión de conocimiento (GC) para lograr documentar los cambios que se habían generado en nosotros como investigadores y en nuestros socios en relación a la implementación de estas mejoras en las viviendas en El Salvador, Guatemala y Honduras.

## **Cambian los investigadores, cambia la comunidad**

La gestión del conocimiento para mí fue nuevo... nuevo. Se puso en práctica en el proyecto y lo puse en práctica para mí. La gestión del conocimiento no sólo es para un proyecto, sino que también es para el trabajo personal de los investigadores o de los técnicos o de cualquier persona que se involucre... es parte fundamental porque si el investigador no cambia de actitud, si vos te cerrás... desde la parte de gestión del conocimiento para mí tiene que ser primero los que vamos a trabajar al campo, para que la gente de las comunidades cambie, porque si nosotros no cambiamos no cambian ellos tampoco [...]. Investigadora de Honduras.

## **Algunos instrumentos útiles para promover nuevos cambios**

Investigadores de carrera técnica, personal de la Secretaría de Salud, líderes comunitarios rurales y personales de las municipalidades utilizamos las siguientes herramientas de gestión del conocimiento para el aprendizaje y el cambio:

### *Diario de alcances*

Aplicado en los tres países, sirvió como un instrumento importante para la toma de decisiones para la acción, ya que permitió identificar vacíos y necesidades del proceso, además de situar al investigador en el contexto real de la comunidad que desarrolla las acciones. En el caso particular de Honduras, permitió la incorporación de profesionales de distintas ramas e instituciones, fortaleciendo así el enfoque transdisciplinario. En El Salvador, facilitó identificar puntos para el fortalecimiento de capacidades del personal de salud en el enfoque de Ecosalud. Los Diarios de Alcances permitieron construir y fortalecer vínculos entre los diferentes actores, a partir de la comunicación e intercambio directo de experiencias, y además permitió una mejor visión de las necesidades de las comunidades intervenidas, ya que su aplicación generaba un espacio de comunicación entre líderes

comunitarios e investigadores. Este espacio, más allá de sólo evaluar el contenido del instrumento, sirvió para capturar información relacionada con las experiencias y expectativas de las comunidades, la cual quedaba plasmada en un área de observaciones que garantizaba que no se perdiera.

### Comprendiendo los cambios de actitud

Porque realmente en el diario de alcances tú ves el cambio de actitud, entonces si al hacer tu diario de alcances no ves ningún cambio, no estás haciendo nada, es decir, el diario de alcances sí me gustó mucho por eso, porque por ejemplo con el equipo nos poníamos a mirar y decíamos: "mira, este colega ya no piensa de la misma manera". Te permite evaluar qué es lo que estás haciendo con este actor para que cambie. Investigadora de El Salvador.

A nivel de equipos de investigación fue un instrumento de autoevaluación que permitió identificar las debilidades y fortalezas. Nos ayudó a compartir experiencias de cómo se estaba llevando a cabo el trabajo y permitió la discusión de diferentes temas, como las estrategias de abordaje del trabajo en las comunidades. Fue un marcador novedoso que permitió el registro y la autoevaluación de situaciones subjetivas no abordadas en otros proyectos y que pudieron ser claves para el éxito del mismo. Permitted la incorporación de diferentes metodologías, que respondieran a las necesidades puntuales que se identificaban.

El instrumento permitió incorporar modificaciones en las estrategias de abordaje del proyecto de investigación-acción con los diferentes actores, para mejorar la calidad de los resultados. No consideramos que hubiese habido limitantes en su aplicación y uso, ya que su aplicación no generaba falsas expectativas en los actores (sobre todo en las comunidades). A pesar que al inicio ya estaban establecidos los actores que participarían en el proyecto, esta herramienta permitió detectar quiénes estaban realmente colaborando y participando. Por ejemplo, en el municipio de Santa Ana en El Salvador, inicialmente no hubo apoyo de parte del alcalde y de la unidad de

salud, por lo que no participaron en la aplicación de los diarios, sin embargo, sí apoyaron el rociamiento residual con insecticidas.

### Cambios en los investigadores, cambios en la acción

La primera aplicación de los diarios de alcances fue un éxito total. Por ejemplo, con algunos investigadores que eran bien renuentes y fueron conmigo a las comunidades y aplicamos los diarios quedaron fascinados porque fue como un punto que les generó como un espacio donde la gente habló de todo lo que quiso, ¿verdad? Y nos permitió acercarnos más a la comunidad... que ellos también nos conocieran más y darnos cuenta cómo interactuar y conocer más de ellos y de todas sus inquietudes. Investigadora de Guatemala.

#### *Matrices de control de actividades o fichas de seguimiento familiar*

Este instrumento resultó al inicio muy complicado de aplicar, pero permitía tener un orden y control de la participación de las familias (quiénes recibieron arena, quién trabajó, etc.) a lo largo del proyecto. Estaba planteado para ser llenado por la persona encargada de la gestión del conocimiento en cada país, pero en la práctica resultó que debía ser llenada por el encargado directo del trabajo de campo, el responsable de la acción, ya que es la persona que mejor conoce la comunidad y la que visita periódicamente a las familias.

Fue un medio de registro que aportó mucha información, pero requiere mucho tiempo y dedicación en su llenado, además de una comunicación y coordinación directa y clara entre quienes realizan el trabajo de campo y el de escritorio. Entre los países, varió mucho el volumen de datos, ya que el número de familias involucradas, o de actividades desarrolladas, fue diferente. A la fecha hay una gran cantidad de datos acumulados en esta matriz que no han sido aprovechados al máximo. Recomendamos llenarla al mismo tiempo que se van realizando las actividades; es un instrumento recomendado para futuros proyectos. Para efectos de investigación formal

tradicional sirvió para corroborar datos de campo. Constituyó un instrumento de apoyo administrativo y de información social, útil para el monitoreo de actividades de campo (materiales faltantes, avances en viviendas, casas atrasadas).

### **Acercarnos y aprender de la gente**

En el caso de los compañeros de acá del nivel central creo que para todos nosotros fue un aprendizaje, para mí una mayor conciencia de que no sólo los insecticidas resuelven los problemas, sino que hay que acercarse a la gente, saber qué piensan y ver cómo piensan así acercarlos al control de las enfermedades, no sólo de las vectoriales sino en realidad cómo ellos pueden proteger su comunidad también de otros problemas; creo que sí hubo un cambio importante en el equipo. Investigador de Honduras.

#### *Fichas de alcances*

Son la evidencia directa de un resultado tangible. Permitieron documentar lo más relevante del proyecto, los resultados más importantes que se estaban obteniendo, los avances, las vinculaciones (por ejemplo, cuando personas externas al proyecto se acercaban y quedaba plasmado en la ficha) y gestiones con otros actores, así como el impacto del proyecto. Es una fuente de sistematización de logros. Permitieron, en cierta forma, cuantificar las acciones que favorecieron al proyecto, no sólo a su interior, sino también alrededor de él (ONG y otras instituciones externas que se fueron involucrando a lo largo del tiempo en el uso de los resultados de investigación acción). Pueden servir como un indicador de actividades de gestión del proyecto. Es un medio para tener un registro ordenado de la información y un medio que facilita la realización de informes. Los investigadores involucrados tienen que tener una mentalidad abierta para distinguir los cambios. Esta es la parte difícil de alcanzar porque requiere interés en buscar esos alcances en el propio equipo y en los socios. En cada país al menos un investigador logró enfocarse hacia el logro de cambios.

[...] cuando trajimos la arena y los materiales ya la mentalidad de la gente cambió, ya estaban contentos que el proyecto había venido, el mejoramiento de las viviendas había empezado y para el día de hoy, pues noto, veo un cambio en la comunidad muy bueno... ya ve, ya ve, ahora sabemos que un cambio se puede hacer verdad [...]. Líder comunitario de Guatemala.

#### *Fichas de reunión*

Permitieron tener un registro ordenado de compromisos y acuerdos; de su correcto uso dependía que los compromisos se cumplieran, según se planteaban. Sirven para registrar las decisiones importantes para continuar el proyecto; son una herramienta de planificación con las instituciones involucradas. Las fichas permiten hacer una evaluación en retrospectiva sobre el cumplimiento de los compromisos adquiridos. Son un registro indirecto de los actores internos y externos al proyecto (con los actores externos porque se documenta la gestión entre ellos y el proyecto). Se requiere que una persona sea responsable de darle seguimiento a los acuerdos de reunión, pero esto no fue siempre posible; al final la responsabilidad de la documentación de los cambios recayó en una o dos personas de cada equipo.

### **Documentando los progresos y los cambios**

Redactar fichas de reuniones es una forma de acordarse uno de qué es lo que tiene que hacer y cómo lo tiene que hacer, o sea, es un instrumento útil de organización del trabajo. Para mí las que más valían era esto de los alcances, ¿verdad?, porque ahí la gente podía expresarse y uno podía entender y ver su forma de pensar y esa es la parte importante de gestión del conocimiento, si uno entiende la forma de pensar de otro puede ver un poquito más allá, entonces la de alcances fue la que a mí me sirvió. Investigadora de Guatemala.



Fotografía proporcionada por los autores.

### **Algunos de los principales cambios (alcances) promovidos por el proyecto**

Entre los alcances o cambios logrados por el proyecto podemos mencionar:

- En los tres países, las comunidades del proyecto comprendieron la importancia de la salud y la mejora de la calidad de vida, mostrando una anuencia al cambio en sus viviendas y formas de vida.
- Las actividades de mejora de vivienda con materiales locales promovieron un cambio de actitud, generando un sentimiento de pertenencia en las personas de las comunidades.
- En los tres países, las personas de las comunidades están aprovechando sus recursos naturales para complementar el mejoramiento de vivienda (pintado con pulverizados de rocas o impermeabilizando paredes con sabia de árboles locales).
- El fortalecimiento de capacidades en las comunidades permitió que la técnica se convirtiera, para algunas personas dedicadas al trabajo de albañilería, en fuente extra de ingresos.
- En los tres países, el personal de los Programas de Chagas de los Ministerios de Salud se empoderó de la técnica de mejora de vivienda y se capacitó en Ecosalud, por lo que están entrenados para replicar la misma.
- En Honduras, las personas comprendieron la importancia de la solidaridad, por lo que la comunidad apoyó a personas de la tercera de edad y a madres solteras o viudas en la mejora de sus viviendas.
- Para Guatemala, la firma del convenio con el Consejo Municipal de Olopa fue un alcance importante, ya que formalizó el compromiso de participación de la Municipalidad.
- Otras instituciones externas al proyecto han comprendido la importancia y factibilidad de la técnica de mejora de vivienda con materiales locales, por lo que se han empoderado de la misma y la replican en otras comunidades (FAO, PRESANCA II, VM, Vecinos Mundiales, otras municipalidades).
- El equipo de investigación del proyecto ha realizado alianzas con otras instituciones y países de Mesoamérica para replicar la técnica de mejora de vivienda.



- La Cooperación Japonesa (JICA) a nivel regional, conjuntamente con las autoridades de Salud Pública, percibieron la importancia de la mejora de vivienda con enfoque de Ecosalud como una práctica sostenible, replicable y efectiva, por lo que la incluyeron en el libro *Buenas prácticas para el control de la enfermedad de Chagas en C.A.*, publicado en abril de 2014.

### Cambio de actitud de los investigadores / fortalecimiento de trayectorias de cambio

Yo creo que lo más importante es que maduraron como profesionales. Creo que en el caso del técnico del Ministerio que incorporamos al trabajo, él tuvo una visión muy diferente de lo que es trabajar con la comunidad... en el caso de la investigadora creo que esto la ha fortalecido, la ha desarrollado como persona y su interacción con la comunidad la ha hecho madurar... y creo que ve la vida desde otro punto de vista, le ha hecho cambiar, ya tiene mayor sensibilidad social. Investigador de Honduras.

### Recomendaciones para la acción

- El principal motivo del cambio, tanto en la comunidad como en los grupos externos al proyecto, fue el poder ver y tocar las mejoras en las viviendas y darse cuenta de la diferencia que existe entre el antes y el después. La mayor parte de la gente no creyó que con lodo, arena, cal y ceniza volcánica se pudiera modificar una vivienda, que al final queda con una apariencia completamente distinta, siendo no sólo refractaria a las chinches, sino a otros insectos e inclusive a parásitos intestinales. ¡Por esto es clave, ver para creer!
- En algunos investigadores, los motivos del cambio fueron originados por el deseo de marcar una diferencia en la calidad de vida de las

comunidades y dejar huella con su trabajo. Algunos investigadores comprendieron de inmediato hacia dónde pretendíamos orientar los cambios; otros tomaron mucho tiempo y algunos pocos nunca lograron entenderlo. El uso de instrumentos de gestión del conocimiento para el aprendizaje y el cambio fue tomado por todos los investigadores como una carga más de trabajo, hasta que se logró ver la utilidad. Una vez que se ve la utilidad y la conveniencia de su uso en proyectos de investigación-acción es fácil recomendarlos. Nuevamente, ¡ver para creer!

### Lecturas sugeridas

- BUSTAMANTE, D.M., C. MONROY, S. PINEDA, A. RODAS, X. CASTRO, V. AYALA, J. QUINONEZ, B. MOGUEL Y R. TRAMPE (2009), "Risk Factors for Intra-Domestic Infestation by the Chagas Disease Vector *Triatoma dimidiata* in Jutiapa, Guatemala", *Cad Saude Publica*, núm. 25, supl. 1, S83.
- MONROY, C., D.M. BUSTAMANTE, S. PINEDA, A. RODAS, X. CASTRO, V. AYALA, J. QUINONEZ Y B. MOGUEL (2009), "House Improvements and Community Participation in the Control of *Triatoma dimidiata* Re-Infestation in Jutiapa, Guatemala", *Cad Saude Publica*, núm. 25, supl. 1, S168.
- MONROY C., X. CASTRO, D.M. BUSTAMANTE, S. PINEDA, A. RODAS, B. MOGUEL, V. AYALA Y J. QUINONEZ (2013), "Un enfoque ecosistémico para la prevención del mal de Chagas en las zonas rurales de Guatemala", en D.F. Charron (ed.), *La investigación de Ecosalud en la práctica. Aplicaciones innovadoras de un enfoque ecosistémico para la salud*, Madrid/México, Plaza y Valdés Editores, Centro Internacional de Investigaciones para el Desarrollo.
- PELLECEER, M.J., P. DORN, D. BUSTAMANTE, A. RODAS Y C. MONROY (2013), "Vector Blood Meals are an Early Indicator of the Effectiveness of the Ecohealth Approach in Halting Chagas Transmission in Guatemala", *American Journal of Tropical Medicine and Hygiene*, vol. 88, núm. 4, pp. 638-744.